



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	1487	10/04/2025

OGGETTO/BETREFF:

LAVORI DI INSTALLAZIONE DI UN NUOVO IMPIANTO DI CONDIZIONAMENTO PRESSO IL BAR THEINER ALLE PASSEGGIATE DEL TALVERA A BOLZANO. - DITTA THERMOKLIMA S.R.L. DI BOLZANO.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EUROO 5.800,00 (AL NETTO DI I.V.A. 22%)
CODICE C.I.G.: CIG ANCORA DA GENERARE

ARBEITEN FÜR DIE INSTALLATION EINER NEUEN KLIMAAANLAGE IN DER BAR THEINER AUF DEN TALFERWIESEN IN BOZEN. - FIRMA THERMOKLIMA G.M.B.H. AUS BOZEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH 5.800,00 EURO (OHNE 22% MEHRWERTSTEUER)
CIG - KODE: CIG NOCH ZU ERSTELLEN

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 di data 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2025-2027 - genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1347 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- il D.Lgs. 31/03/2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 17/12/2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- la L.P. 22/10/1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018;
- il D.Lgs. 09/04/2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 L.P. n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00.

- das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 09.04. 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt.

Preso atto che la spesa presunta è inferiore a 150.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori.

Festgestellt dass die voraussichtliche Ausgabe unter 150.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist;

Premesso,

Vorausgeschickt,

che il Bar Theiner nei pressi delle passeggiate del Talvera è sprovvisto di impianto di condizionamento;

dass die Bar Theiner an der Talferpromenade über keine Klimaanlage verfügt;

che si rende pertanto necessario dotare il locale di un impianto di climatizzazione, al fine di garantire il comfort termico agli utenti e agli operatori;

che la ditta Thermoklima S.r.l. di Bolzano è specializzata nella fornitura ed installazione di impianti di condizionamento;

ritenuto opportuno procedere con l'affidamento dell'incarico per l'installazione di un sistema di condizionamento al Bar Theiner nei pressi delle passeggiate del Talvera;

che per l'intervento di installazione di un impianto di condizionamento presso il Bar Theiner la ditta Thermoklima S.r.l. ha preventivato una spesa complessiva pari ad euro 5.800,00 (I.V.A. 22% esclusa);

che per i lavori sopra descritti la ditta Thermoklima S.r.l. di Bolzano in data 28.03.2025 ha inoltrato un preventivo di spesa (prot. n. 0119975/2025 del 01.04.2025) tramite il portale provinciale (gara n. 029468/2025) per l'importo complessivo di euro 5.800,00 (I.V.A. 22% esclusa);

che la ditta Thermoklima S.r.l. di Bolzano, di fiducia dell'Amministrazione comunale, perfettamente a conoscenza della struttura e degli impianti, si è dichiarata disponibile ad intervenire immediatamente per eseguire l'intervento di carattere urgente;

che il codice CPV per l'intervento in questione è **45331220-4 (Lavori di installazione di impianti di climatizzazione)**;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è il Dott. Ing. Georg Gschliesser;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare.

Considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

dass es erforderlich ist, die Räumlichkeiten mit einer Klimaanlage auszustatten, um den thermischen Komfort für Benutzer und Mitarbeiter zu gewährleisten;

dass die Firma Thermoklima G.m.b.H. aus Bozen auf die Lieferung und Installation von Klimaanlage spezialisiert ist;

hielt es für angemessen, mit der Vergabe des Auftrags für die Installation einer Klimaanlage in der Bar Theiner in der Nähe der Talferer Promenaden fortzufahren;

dass die Firma Thermoklima G.m.b.H. für die Arbeiten der Installation einer neuen Klimaanlage in der Bar Theiner Kosten in Höhe von 5.800,00 Euro (ohne 22% MwSt.) veranschlagt;

dass für die oben beschriebenen Arbeiten die Firma Thermoklima G.m.b.H. aus Bozen am 28.03.2025 einen Kostenvorschlag (Prot. Nr. 0119975/2025 vom 01.04.2025) durch den Landesportal (Nr. 029468/2025) von dem Gesamtbetrag von Euro 5.800,00 (ohne 22% MwSt.) vorgelegt hat;

dass die Firma Thermoklima G.m.b.H. aus Bozen, ein vertrauenswürdige Unternehmen der Verwaltung ist, die Anlagen selbst kennt und bereit ist, diese extreme Dringlichkeit zu erfüllen, um die Sicherheit der Gebäude zu gewährleisten;

dass der CPV - Kode für den Eingriff **45331220-4 (Installation von Klimaanlagen)** ist.

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten Dr. Ing. Georg Gschliesser ist;

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.

Es wird festgestellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.

preso atto che il RUP ha individuato la ditta THERMOKLIMA S.r.l. di Bolzano, in possesso di idonea qualificazione, di esperienza pregressa e disponibile ad eseguire i lavori in tempi brevi.

Visto il preventivo di spesa di data 28.03.2025 (n. prot. 0119975/2025 del 01.04.2025) ritenuto congruo per un totale complessivo di 5.800,00 euro, di cui 0,00 Euro per oneri della sicurezza (I.V.A. 22% esclusa) inoltrato dalla ditta THERMOKLIMA S.r.l. di Bolzano.

Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP, in quanto la ditta è in grado di fornire un prodotto rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato.

Preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto della prestazione tramite il portale www.bandialtoadige.it (prot. n. 029468/2025 del portale www.bandialtoadige.it).

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e

Determina n./Verfügung Nr.1487/2025

Der EPV hat das Unternehmen THERMOKLIMA G.m.b.H. aus Bozen ermittelt, welches über geeignete Qualifikationen und Erfahrung verfügt und in der Lage ist, die Arbeiten in kurzer Zeit durchzuführen.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 28.03.2025 (Prot. Nr. 0119975/2025 vom 01.04.2025) für eine Gesamtausgabe von 5.800,00 Euro, wovon 0,00 Euro für Sicherheitskosten (ohne 22% MwSt.), die von der Firma THERMOKLIMA G.m.b.H. aus Bozen weitergeleitet wurde.

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehalten da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechendes Produkt im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 029468/2025 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

Opere Pubbliche Comunali

determina,

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

per i motivi espressi in premessa:

aus den genannten Gründen:

- di affidare i lavori straordinari inerenti l'installazione di un nuovo impianto di condizionamento presso il Bar Theiner alle Passeggiate del Talvera a Bolzano, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta THERMOKLIMA S.r.l. di Bolzano per l'importo complessivo pari ad 5.800,00 euro (al netto dell'I.V.A. 22%), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 28.03.2025 - n. prot. 0119975/2025 del 01.04.2025 (prot. n. 029468/2025 del portale www.bandialtoadige.it), ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di approvare la spesa complessiva derivante pari ad 7.076,00 euro (I.V.A. 22% inclusa);
- di imputare la spesa complessiva di 7.076,00 euro (I.V.A. 22% inclusa) come indicato nel prospetto allegato;
- di dare atto che l'importo di 7.076,00 euro diverrà esigibile al 31.12.2025;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del
- die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten für die Installation einer neuen Klimaanlage in der Bar Theiner auf den Talferwiesen in Bozen, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma THERMOKLIMA G.m.b.H. aus Bozen für den Gesamtbetrag von 5.800,00 Euro (ohne 22% MwSt.), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 28.03.2025 - Prot. Nr. 0119975/2025 vom 01.04.2025 (Prot. Nr. 029468/2025 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- die daraus entstehende Gesamtausgabe von 7.076,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von 7.076,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 7.076,00 Euro am 31.12.2025 verfügbar ist;
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug

presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

genommen wird, welcher bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.

- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung" und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen

Contro il presente provvedimento può essere
Determina n./Verfügung Nr.1487/2025

Gegen die vorliegende Maßnahme kann
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und
Bauwerken der Gemeinde

presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	2018	01052.02.010900013	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti	7.076,00

Il funzionario incaricato
GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

8b7ef324e1325089ff0f857f8baacc6e794ac1ea3675037e73f923ac6a1aad3b - 15189219 - det_testo_proposta_08-04-2025_17-17-29.doc
b85bc23cea04a265bfea74598e255c6ebe097d638259062723031ff6f884981d - 15189224 - det_Verbale_08-04-2025_17-21-56.doc
389de3726969fafal3d32367f8944ba1a1a364ab484610b35556db50e1d33422 - 15189296 - modello_Allegato Impegno.doc
82f072a0f708ec03ac47a207fdaa8130947f8d57b3869152e50dba75a19e07d9 - 15204225 - Allegato contabile bar Theiner.pdf